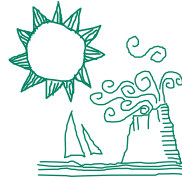


Proyecto de lectura



EL VOLCÁN

La noche mágica

Félix Hormiga
Ilustraciones de Rosa Felipe

A partir de 12 años



© Grupo Anaya, S. A., Madrid, 2009
Proyecto realizado por Charo Sánchez y Lola Suárez
www.anayainfantilyjuvenil.com

La noche mágica

Félix Hormiga

Ilustraciones de Rosa Felipe



2

ARGUMENTO

LA NOCHE MÁGICA nos acerca a la infancia de un grupo de niños que viven en la isla de Lanzarote. El narrador, posiblemente el propio autor, rememora en primera persona retazos de su infancia, en unos cuentos que podríamos encuadrar dentro del realismo mágico. En los cuatro cuentos que componen este libro, desde el primero que le da título, «La noche mágica», «La Señora Blanca», «El mundo de piedra» y «Los Montes Claros», está presente Lanzarote con su árida geografía, su mar y, como fondo en las cuatro narraciones, flotando en todas ellas, la magia de lo irreal, de lo irreal como creíble y natural.

ANÁLISIS

UNA MÍTICA EXPLICACIÓN de nuestros orígenes de «canarios», a través de una fábula, y sobre todo está presente en todo el libro la fuerza de las mujeres y el poder mágico de la palabra. La palabra para hacer conjuros, para man-



tener conversaciones con la gente por muy lejos que esté, para entrar y salir del mundo de piedra, para explicar los orígenes de un pueblo, en este caso, el canario. La palabra, en fin, para contar historias como las que cuenta María Roger, que, según dice el protagonista Ángel Luis, «...tenía el don especial y maravilloso de la palabra. Su boca, frutada de romances y coplas, podía estar desgranándose durante horas» y que ellos, después de escucharla, se iban a la cama con el corazón estrangulado por la pena.

Todos, al leer los cuentos de Félix, quedamos con el corazón también estrangulado, un poco perplejos porque toca nuestra capacidad de asombro, nuestras fibras más sensibles. Son cuentos que, como dice Daniel Pennac en *Como una novela*, después de leerlos y antes de poder decir una palabra, tenemos que dejar que el tiempo efectúe su delicioso trabajo de destilación. El libro ha sido leído, pero nosotros todavía seguimos en él. Eso es exactamente lo que sucede al leer los cuentos de Félix. Cuando acabas de leerlos te deja envuelto o impregnado de ellos durante mucho tiempo. Una vez que hemos entrado nos cuesta salir, igual que a los protagonistas cuando entraron en el mundo de piedra, porque su lectura nos atrapa desde el principio, y estamos seguros de que lo mismo va a suceder a todos los que puedan disfrutar de su lectura.

En cuanto al lenguaje, es de destacar cómo las narraciones están pobladas de poéticas descripciones y bellas imágenes: «El callejón parecía el tubo con que los dioses fabrican los vientos; corrimos a través de él como quien se desliza dentro de una gigantesca flauta...», que contribuyen a acentuar el carácter mágico y mítico de los cuentos. Y que han servido para trabajar en la guía este aspecto del lenguaje tan aprovechable que tienen estos cuentos.

Es por eso que, por medio de las actividades que se ofrecen en esta guía, hemos procurado que el alumnado sea capaz de captar no sólo la belleza del contenido, sino también su expresión, ya que ambas, expresión y contenido, se funden en una mezcla indisoluble. Para ello, ofrecemos actividades que propician el desarrollo de estos dos aspectos tan íntimamente ligados en el libro.

Se resalta en todos los cuentos una actitud de respeto hacia la tradición de los pueblos, a los mayores, a la tradición oral, hacia la búsqueda de nuestros orígenes, dando a éstos una explicación mágica.

Puede propiciar en la escuela el trabajo de recopilación e investigación de romances, canciones y búsqueda de otros mitos y leyendas.



EL AUTOR

ANTONIO FÉLIX MARTÍN HORMIGA, que en este libro se nos queda solo con los pares y resulta Félix Hormiga, nació en el Puerto de Arrecife en abril del Año del Rabo del Ciclón, del que se tuvo noticia en el Archipiélago en el mes de septiembre de ese mismo año.

Así, podemos creer que su amor, un poco alucinado, por el mar y sus transformaciones, por los vientos que llegan a las islas, vehículos de la calima africana, siroco juguetón en la calle Real de Arrecife, estaba escrito con letras de espuma y arena fina de caracolas en su vida desde que abrió los ojos a la luz en la isla.

Félix, desde su callejón Liso, se fue comiendo a bocados la historia de unas gentes a las que más tarde ha convertido en protagonistas de sus cuentos, por eso tan reales, aunque con un cierto regusto a resucitados.

A bocados grandes, generosos como él mismo, ha ido probando de la vida las múltiples facetas que ella le ha tentado: se hizo (¡cómo no!) marino; es pintor y pinta cuadros desde los que la raza, su raza, grita intentando romper cadenas, surgiendo desde sus orígenes.

Pero Félix, sobre todo, escribe: crónicas en un periódico, *La Voz de Lanzarote*; obras de teatro, que dirige y a veces interpreta; libros que son pedazos de la historia de esos hombres con los que parece identificarse tanto: marineros, patronos, «barquilleros y roncotes»...

Muchos colegios han disfrutado de su presencia y Félix se encuentra en su elemento mientras habla con los lectores de *El príncipe Tiqqlit*, *El guinco que volvió al Puerto* o cualquiera de sus cuentos escritos para el Programa de Animación a la Lectura de los Cabildos de Lanzarote y Fuerteventura.

Y si el lenguaje escrito le sirve para hacer narraciones como trenzando las palabras con la magia, también juega con el idioma sonoro, embelesando a los que lo oyen leer sus historias, contar anécdotas, recuerdos... como lo atestiguan los que han asistido al espectáculo *Memorias de las Islas*.

Félix Hormiga, bajo los auspicios de su particular horóscopo –el Año del Rabo del Ciclón–, sigue escribiendo y creando historias en las que todos los canarios nos vemos reflejados.



Antes de la lectura 1

- Antes de iniciar la lectura, rellena la ficha con los siguientes datos:

FICHA DE LECTURA

Título: _____

Autor: _____

Ilustradora: _____

Editorial: _____

Colección: _____

Ciudad: _____ Año: _____

- El autor del libro, Félix Hormiga, ha escrito otros títulos para lectores de tu edad. Busca en la biblioteca de tu colegio algunos de ellos para conocerlo un poco más, y haz una lista:



La noche mágica

Antes de la lectura 2

- ▮ Observa la portada y lee el título del libro. Imagina cuál es el argumento de la obra. Escríbelo y realiza un dibujo sobre lo que has imaginado.

- ▮ Aquí tienes algunas palabras propias del habla canaria que aparecen en el libro. Rodea con un círculo las que conoces.

Zaguán Cisquito

tagoror faicán belillo

 forfolino Chaplón



Durante la lectura 1

- Relaciona mediante flechas cada una de las siguientes descripciones con su correspondiente personaje:

El más grueso, despistado y pacífico

Fernando

Moreno y delgado, ojos claros
y siempre sonriente

Chicho

El más alto, rubianco y siempre
despeinado

Ginés

Más bien pequeño por su edad, blanco
de tez y pelado a la moña

Ángel Luis

- Observa la página 13. Es una mezcla de poesía e imagen. Ahora vas a hacer una página ilustrada con este romance de cautivos recogido en Tao (Lanzarote).

*A la verde, verde
A la verde oliva
Donde cautivaron
A mis tres cautivas;
El pícaro moro
Que las cautivó
A la reina mora
Se las entregó.
¿Qué nombre daremos
a las tres cautivas?
La mayor Constanza
La menor Lucía
Y a la más pequeña
Llaman Rosalía.
¿Qué oficio daremos
a estas tres cautivas?
Constanza amasaba,
Lucía cernía,
Y la más pequeña
Agua les traía.*





Durante la lectura 2

- El autor emplea bellas imágenes en el libro: por ejemplo, refiriéndose al pelo de Eulalia, dice... «Esa niña de pelo de azabache» y «bello como una lluvia nocturna»...

- En sus cuentos, Félix Hormiga nos habla de mujeres, muchas mujeres que aparecen como herederas de la sabiduría, guardianas de secretos arcanos y de la tradición: María Roger, La Señora Blanca, Madre Quica, La vieja Juana y Eulalia.

Elige la que más te haya gustado. Haz una descripción de ella, una entrevista o, simplemente, mantén con ella un diálogo.



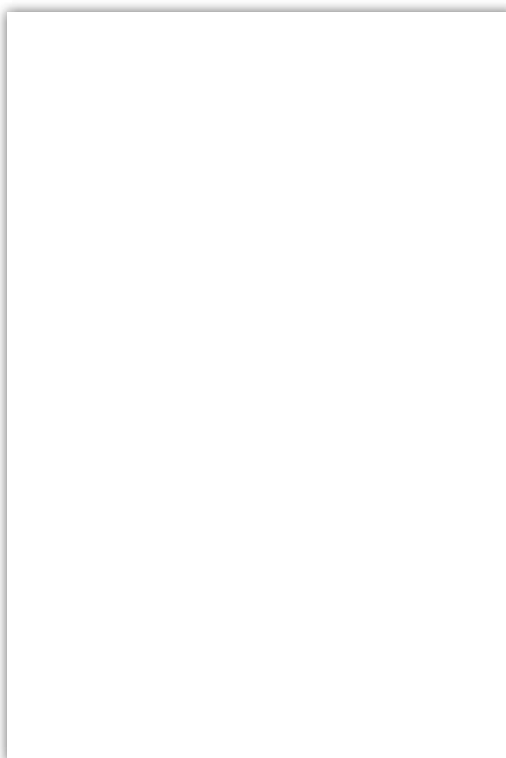
Durante la lectura 3

- Para pasar al mundo de piedra, los protagonistas tienen que decir un conjuro. ¿Recuerdas otros cuentos en los que haya que pronunciar palabras mágicas a fin de conseguir algo?

Escribe los conjuros y los títulos de los cuentos a los que pertenecen.

- Busca un callejero o mapa de tu ciudad. Busca un cruce de calles con cuatro esquinas. ¿A qué mundo te podría conducir?

Dibújalo aquí y cuéntalo.





Después de la lectura 1

- Lee con atención la cita de la página 6, de la obra de Tomás Marín de Cubas. ¿Con qué cuento del libro la relacionarías?

- En las cuatro historias que constituyen este libro desfilan una buena cantidad de personajes. Aquí tienes una lista donde aparecen casi todos ellos..., pero también encontrarás nombres de otras personas que no aparecen en las narraciones. Señala con una cruz si están o no están en el libro.

	Sí está	No está
Chico		
Perico		
La vieja Juana		
Domingo Antonio		
Pedro Luis		
Servando		
Fernando		
Ginés		
Manolo Mesa		
María Roger		
La Señora Blanca		
Eulalia		
Don Pedro Medina		

	Sí está	No está
Ángel Luis		
Margarita Cabrera		
Doña Mercedes		
Ismael La Persona		
Federico Cruz		
María Camacho		
Enrique Lubary		
Manolín «El Nunca»		
Urbelindo		
Tiburcio Miranda		
Madre Quica		
Luisa Quintero		



Después de la lectura 2

- En el cuento «Los Montes Claros» se explica por medio de una fábula cómo llegaron a las islas los primeros canarios convertidos en pájaros. Busca información sobre otras leyendas o mitos relacionados con la cultura canaria y escribe lo que más te haya llamado la atención.

- En «El mundo de piedra», los canteros reproducían en piedra a los que iban a morir. La profesión de cantero, hoy día casi en desuso, ha sido un oficio tradicional en Canarias. Busca información sobre esta profesión.

- Los chicos merendaban «pan con aceite y azúcar». El hecho de que el autor lo reitere a lo largo de la obra significa que esa era la merienda habitual, muy lejos de lo que en la actualidad suele tomarse. En grupo, cuestionense por qué se merendaba este tipo de alimentos y no otros.

- En el cuento «Los Montes Claros», el autor muestra el circo como un espectáculo decadente. Se podría entablar un debate en clase acerca de las posibles causas de la casi desaparición de este espectáculo y del auge de otros como, por ejemplo, los macroconciertos, el cine, la televisión, etc.



Soluciones

Antes de la lectura 2

Zaguán: Espacio cubierto, situado dentro de una casa, que sirve de entrada.

Chaplón: Escalón ante la puerta de la calle.

Cisquito: Fragmento pequeño.

Forfolino: De poco peso.

Belillo: Paquete o envoltorio.

Faicán: Gran sacerdote.

Tagoror: Asamblea, sitio donde esta se reunía.

Después de la lectura 1

No aparecen en el libro los siguientes personajes:

Perico

Servando

Manolo Mesa

Don Pedro Medina

Doña Mercedes

Enrique Lubary

Luisa Quintero